KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3830/92

af 28. december 1992

om afskaffelse af told og faste elementer i samhandelen mellem De Ti og Spanien og om anvendelse i Spanien af tolden i Den Fælles Toldtarif i handelen med tredjelande fra den 1. januar 1993

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 75, stk. 4,

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge tiltrædelsesakten er det muligt at afskaffe tolden og andre elementer for landbrugsprodukter, der indgår i samhandelen mellem Spanien og De Ti; de samme bestemmelser gør det muligt at fremskynde tilnærmelsen af Spaniens toldsatser til Den Fælles Toldtarif; i henhold til aktens artikel 78 anvendes den samme regel for nedsættelse af de faste elementer i Spanien, der skal beskytte forarbejdningsindustrien;

Spanien har indgivet anmodninger i denne forbindelse;

gennemførelsen af enhedsmarkedet uden indre grænser pr. 1. januar 1993 gør det nødvendigt at afskaffe tolden og andre elementer i samhandelen mellem De Ti og Spanien og anvende ensartede toldsatser i handelen med tredjelande;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra alle de berørte forvaltningskomitéer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra den 1. januar 1993:

— afskaffer Spanien tolden og de faste elementer, der skal beskytte forarbejdningsindustrien, for produkter, der er omfattet af en fælles markedsordning, i samhandelen med De Ti

— afskaffes den told og de faste elementer, der skal beskytte forarbejdningsindustrien, og som De Ti anvender ved indførsel fra Spanien.

2. Fra den 1. januar 1993 anvender Spanien i handelen med tredjelande den told, som De Ti anvender.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen